



Zbornik sudske prakse

Predmet C-559/12 P

Francuska Republika protiv Europske komisija

„Žalba – Državne potpore – Potpore u obliku neograničenog implicitnog jamstva u korist La Poste koje proizlazi iz njezinog statusa javne ustanove – Postojanje jamstva – Prisutnost državnih sredstava – Prednost – Teret i standard dokazivanja“

Sažetak – Presuda Suda (prvo vijeće) od 3. travnja 2014.

- Sudski postupak – Akt kojim se pokreće postupak – Formalni zahtjevi – Određivanje predmeta spora – Sažeti prikaz iznesenih razloga – Nedvosmisleno formulirani zahtjevi tužitelja*
(Poslovnik Općeg suda, čl. 44. st. 1. t. (c))
- Sudski postupak – Iznošenje novih razloga tijekom postupka – Tužbeni razlog koji na dosljedan i razumljiv način proizlazi iz teksta tužbe – Nepostojanje novog tužbenog razloga – Učinci pogrešne kvalifikacije kao novog tužbenog razloga*
(Poslovnik Općeg suda, čl. 44. st. 1. t. (c) i čl. 48. st. 2.)
- Potpore koje dodjeljuju države – Upravni postupak – Obveze Komisije – Revno i nepristrano ispitivanje – Uzimanje u obzir najpotpunijih i najvjerodostojnijih mogućih dokaza – Opseg obveze*
(čl. 108. st. 2. UFEU-a)
- Potpore koje dodjeljuju države – Odluka Komisije kojom je utvrđena nespojivost državne potpore s unutarnjim tržištem – Teret dokazivanja – Oslanjanje Komisije na skup ozbiljnih, preciznih i suglasnih indicija kako bi se provjerilo postoji li dovoljno konkretan ekonomski rizik terećenja državnog proračuna – Dopuštenost*
(čl. 107. st. 1. UFEU-a)
- Žalba – Razlozi – Pogrešna ocjena činjenica i dokaza – Nadzor Suda nad ocjenom dokaza – Isključenje osim u slučaju iskrivljavanja*
(čl. 256. UFEU-a; Statut Suda, čl. 58. podst. 1.)
- Žalba – Razlozi – Nedostatno obrazloženje – Implicitno obrazloženje Općeg suda – Dopuštenost – Pretpostavke*
(čl. 256. UFEU-a; Statut Suda, čl. 36. i čl. 53. podst. 1.)

7. *Potpore koje dodjeljuju države – Pojam – Dodjela prednosti korisnicima – Državno jamstvo u korist poduzetnika na kojeg se ne primjenjuju redovni postupci restrukturiranja i likvidacije – Dokaz postojanja tog jamstva na temelju pretpostavke poboljšanja financijskog položaja tog poduzetnika*

(čl. 107. st. 1. UFEU-a; Komunikacija Komisije 2008/C 155/02, t. 1.2., 2.1. i 2.2.)

8. *Žalba – Razlozi – Proturječno obrazloženje – Tužbeni razlog koji ne može prouzročiti poništenje pobijane presude zbog postojanja izreke utemeljene na drugim pravnim osnovama*

(čl. 256. UFEU-a; Statut Suda, čl. 36. i čl. 53. podst. 1.)

1. Vidjeti tekst odluke.

(t. 38., 39.)

2. Argument čiji bitni elementi i sažeti prikaz proizlaze na dosljedan i razumljiv način iz samih pojmova tužbe kojom se pokreće postupak ne čini novi tužbeni razlog istaknut u replici, čak ni kada ta tužba ne sadrži formalni razlog u tom pogledu.

Međutim, pogrešna kvalifikacija novog tužbenog razloga ne povlači za sobom poništenje pobijane presude jer je Opći sud proveo potpunu i cjelovitu provjeru osnovanosti argumenata koji proizlaze iz tužbe kojom se pokreće postupak.

(t. 40., 45., 46.)

3. U skladu s načelima u području dokazivanja u sektoru državnih potpora, Komisija je dužna revno i nepristrano voditi postupak ispitivanja spornih mjera, kako bi, prilikom usvajanja konačne odluke kojom se utvrđuje postojanje i, eventualno, neusklađenosti ili nezakonitosti potpore, raspolagala najpotpunijim i najvjerođostojnijim mogućim dokazima.

(t. 63.)

4. U okviru postupka ispitivanja državnih potpora, u svrhu utvrđivanja postojanja implicitnog i neograničenog državnog jamstva – koje ne proizlazi izričito ni iz kojeg zakonskog ili ugovornog teksta – u korist javne ustanove kao i da je uvjet postojanja državnih sredstava u konkretnom slučaju bio ispunjen, Komisija se može osloniti na metodu skupa ozbiljnih, preciznih i suglasnih indicija kako bi se provjerilo postoji li u nacionalnom pravu stvarna obveza države da se koristi svojim resursima kako bi se pokrili gubici takve ustanove u teškoćama i, dakle, dovoljno konkretan ekonomski rizik terećenja državnog proračuna.

(t. 64., 65.)

5. Vidjeti tekst odluke.

(t. 78.-80.)

6. Vidjeti tekst odluke.

(t. 85., 86.)

7. Postoji jednostavna pretpostavka prema kojoj davanje implicitnog i neograničenog državnog jamstva u korist poduzetnika na kojeg se ne primjenjuju redovni postupci restrukturiranja i likvidacije ima za posljedicu poboljšanje njegovog financijskog položaja smanjenjem troškova koji uobičajeno opterećuju

njegov proračun. Slijedom toga, u okviru postupka u svezi s režimom postojećih potpora, da bi dokazala prednost koju je poduzetnik korisnik ostvario takvim jamstvom, Komisiji je dovoljno da utvrdi postojanje takvog jamstva, a ne mora dokazati stvarne učinke koje je ono proizvelo od trenutka njegova davanja.

(t. 98., 99.)

8. Budući da je Opći sud ipak ispravno zaključio da je Komisija u postupku ispitivanja državne potpore poštovala teret i standard dokazivanja koje je bila dužna uzeti u obzir da bi utvrdila je li implicitno i neograničeno državno jamstvo davalo prednost, činjenica da je Opći sud također podnio proturječno i nedostatno obrazloženje ne može dovesti do ukidanja pobijane presude.

(t. 103., 104.)